TEUFELBESCHLAG
Wir machen Glas beweglich !

Das komplette Beschlagprogramm
für Sicherheitsglas

The complete fittings programme
for safety glass

Technische Information
Technical Information

ROSETTENSERIE 50
Rosettes 50

Gruppe 5 / Group 5

April 2013 / April 2013
Technische Änderungen vorbehalten / Technical changes can be made without prior notice

Bild oben:
Kassenboxverglasung durchwurfhemmend.
Ausgestattet mit Beschlägen der
ROSETTENSERIE 50 - Bügelserie

Photo above:
Anti-vandal glazing of a bank's cashier station;
furnished with fittings of
Rosettes 50 series - bracket series

Die Beschlagsteile dieser Technischen Information sind zwar im wesentlichen für die Anwendung im Bereich Verbund-Sicherheitsglas konzipiert, sie sind jedoch gleichermaßen für Einscheiben-Sicherheitsglas geeignet. Ebenso können Platten jeglicher Art (z.B. Acrylglas) damit verbunden werden.

Das Einsatzgebiet ist vielfältig und reicht vom Glasbau über Ladenbau und Bankeinrichtungen bis hin zu Schaukästen und Vitrinen.

Als Material wird Edelstahl (1.4301 und 1.4305 / AISI 304 und 303) eingesetzt.

The fittings described in this Technical Information are mainly designed for being used with laminated glass. However, they are also suitable for tempered glass. Moreover, any kind of glass panels (e.g. acrylic glass) can be joined by means of our rosettes series.

The very diverse area of application ranges from glass architecture to store construction and the interior design of banks, as well as display cabinets and showcases.

Our rosettes series is made from stainless steel (1.4301 and 1.4305 / AISI 304 and 303)

Die meisten Beschläge dieser Technischen Information sind für die Glasdicken 14 und 25 mm ausgelegt, weil diese Scheiben in der Regel für durchbruch- und durchschusshemmende Abtrennungen bei Kreditinstituten Verwendung finden.

Die Konstruktion der Beschlagsteile wurde im wesentlichen den Vorschriften gemäß UVV "Kassen" angeglichen.

Fast alle Beschläge sind für andere Glasdicken verwendbar oder umrüstbar.

Hierzu bitten wir im Bedarfsfall um Ihre Anfrage.

Most of the fittings described in this Technical Information are laid out for glass thicknesses of 14 and 25 mm as these glass panels are mainly used for constructing anti-vandal and bullet-resistant partitions in financial institutions.

The structure of these fittings has mainly been adjusted to the Accident Prevention & Insurance Association safety prevention regulation "cashier stations".

Almost all fittings are suitable or convertible for other glass thicknesses.

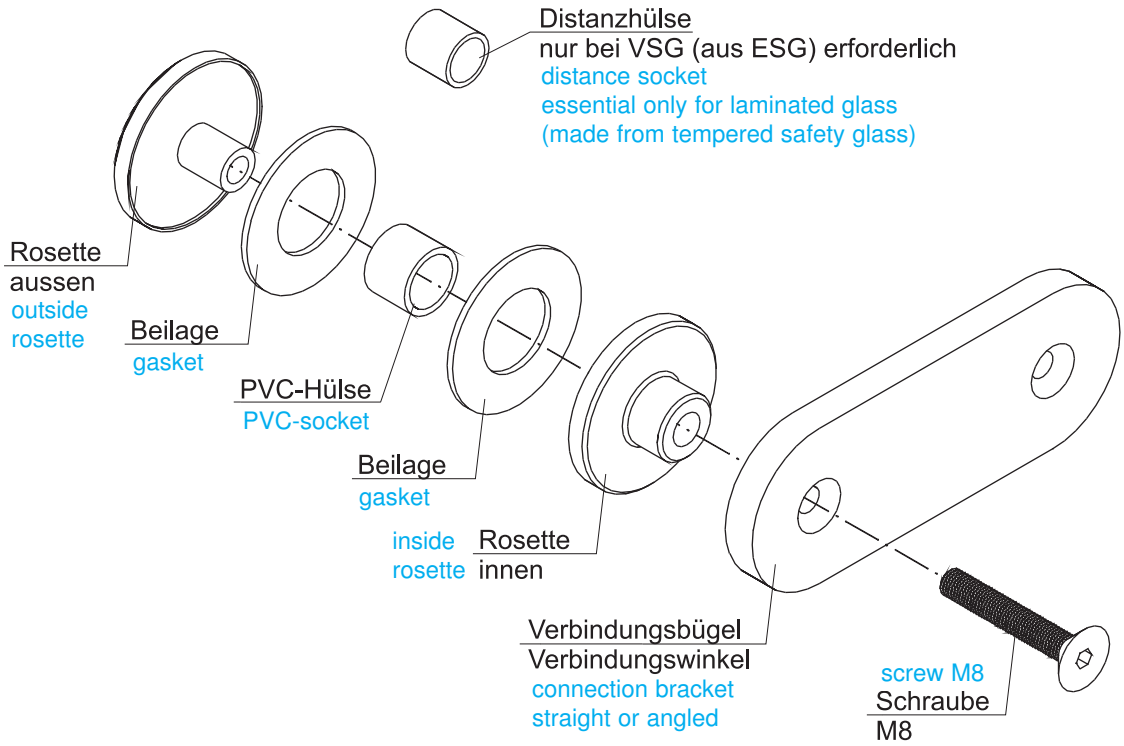
In case you need any other glass thicknesses, please send us your inquiries.

Bild unten:
Zugangstüre zu Kassenbox

Photo below:
Access door to a bank's cashier station

Die Rosettenserie 50 / Rosettes 50

Die Bügelserie / Bracket series



Bei der Beschlagsmontage an Verbund-Sicherheitsglas (VSG aus ESG) kann im Gegensatz zu Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) kein unkontrollierter Anpressdruck ausgeübt werden. Dies würde sofort zu Rissbildung in den äußeren Scheiben führen.

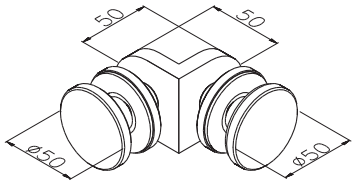
Wir haben daher bei den Verbindern der **ROSETTENSERIE 50** eine Distanzhülse vorgesehen (siehe Abb. oben), die auf das Gewindeteil der Außenrosette aufgeschraubt wird. Diese kann auf die jeweilige Glasdicke eingestellt werden und stützt sich an der Innenrosette ab.

Die Einstellung auf die Glasdicke sollte so erfolgen, dass nur ein leichter Anpressdruck entsteht.
Die Beilagen aus AFIT verhindern ein Verrutschen der Beschläge.
Bei ESG kann die Distanzhülse entfallen.

When mounting the fittings onto laminated glass (made from tempered safety glass), no unregulated compacting pressure is to be used as this would immediately lead to crack formation in the outer panels.This is not the case when handling tempered safety glass.

Regarding the connectors of the **ROSETTES 50 SERIES**, we have provided for a distance socket (see illustration above) that can be screwed to the screwed portion of the outer rosette. This socket can be adjusted to the respective glass thickness and presses against the inner rosette.

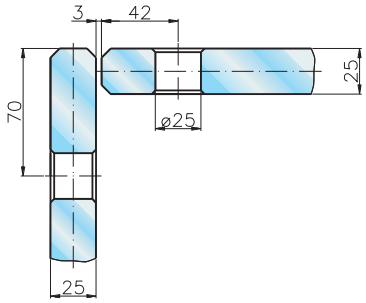
The adjustment to the glass thickness should be effected by only creating a minimum amount of compacting pressure.
The AFIT gaskets are to reliably prevent the fittings from shifting. The use of distance sockets can be omitted for tempered safety glass.

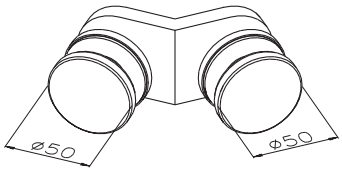


Art. No. 5-050

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer 90°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 90°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

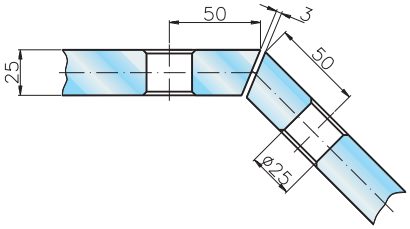


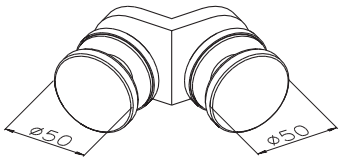


Art. No. 5-051

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer 135°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 135°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

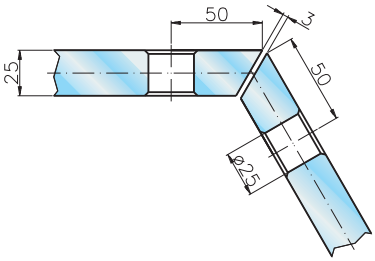




Art. No. 5-052

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer 120°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

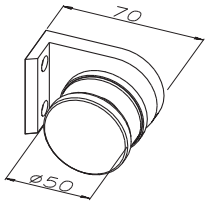
Bracket series
Connector 120°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside



Art. No. 5-057

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer beliebiger Winkel
(zwischen 90° und 180°)
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

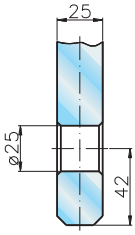
Bracket series
Connector for variable angle
(between 90° and 180°)
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

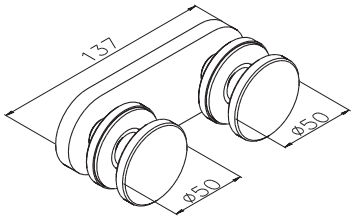


Art. No. 5-053

DIE BÜGELSERIE
Wandanschluss 180°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Wall connector 180°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

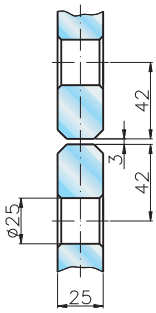


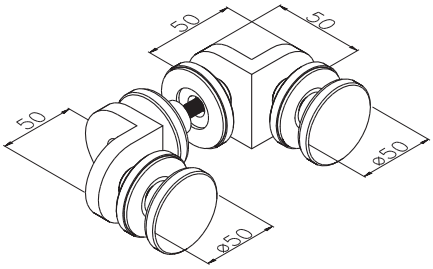


Art. No. 5-054

DIE BÜGELSERIE
Geradstoß 180°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Straight connector 180°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

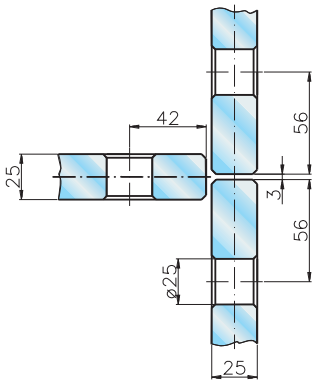


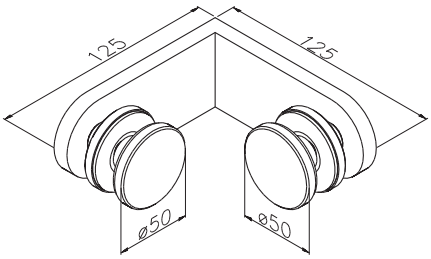


Art. No. 5-055

DIE BÜGELSERIE
T-Verbinder
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
T-Connector
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

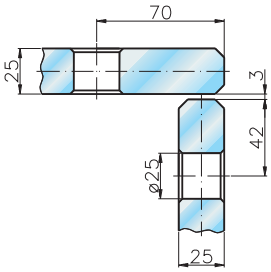


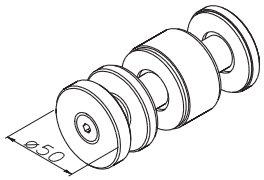


Art. No. 5-056

DIE BÜGELSERIE
Außenwinkel 90°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 90°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

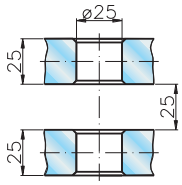


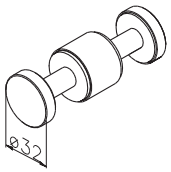


Art. No. 5-058

DIE BÜGELSERIE
Distanzhalter ø 50 mm
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Distance ø 50 mm
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

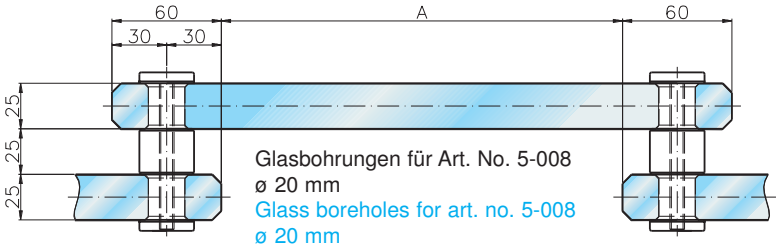


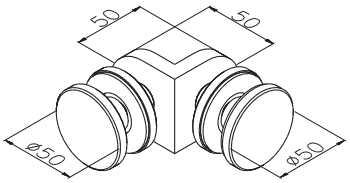


Art. No. 5-008

Distanzhalter ø 32 mm
für Verbundsicherheitsglas 25 mm
Abstand zwischen den Scheiben 25 mm

Distance ø 32 mm
for laminated glass 25 mm
Distance between the glass panels 25 mm

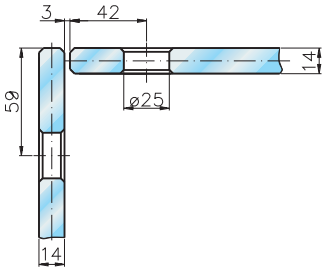


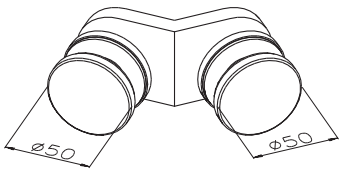


Art. No. 5-060

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer 90°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 90°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

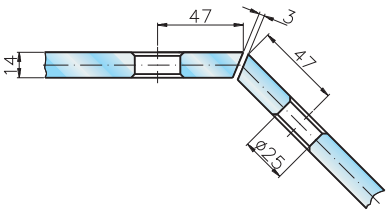


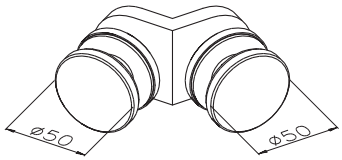


Art. No. 5-061

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer 135°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 135°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

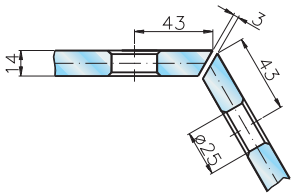




Art. No. 5-062

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer 120°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

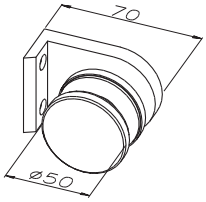
Bracket series
Connector 120°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside



Art. No. 5-067

DIE BÜGELSERIE
Eckhalteklammer beliebiger Winkel
(zwischen 90° und 180°)
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

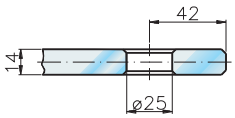
Bracket series
Connector for variable angle
(between 90° and 180°)
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

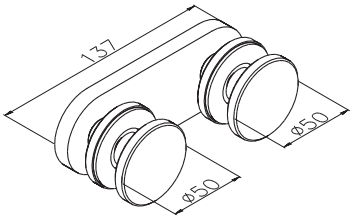


Art. No. 5-063

DIE BÜGELSERIE
Wandanschluss 180°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Wall connector 180°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

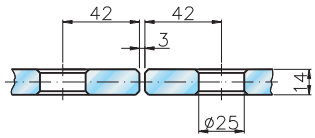


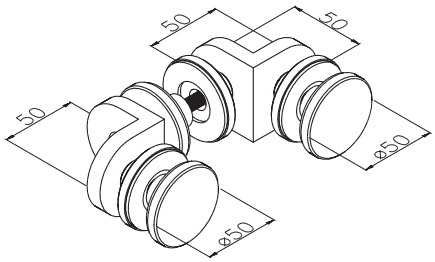


Art. No. 5-064

DIE BÜGELSERIE
Geradstoß 180°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Straight connector 180°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

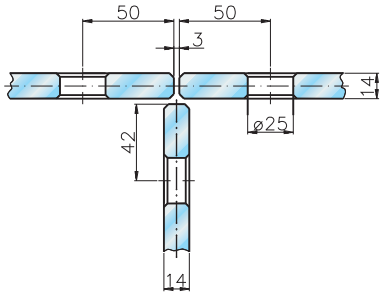


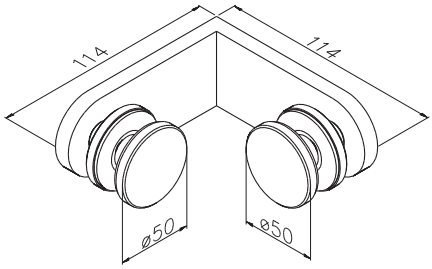


Art. No. 5-065

DIE BÜGELSERIE
T-Verbinder
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
T-Connector
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

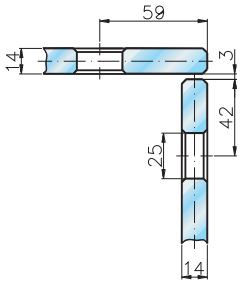


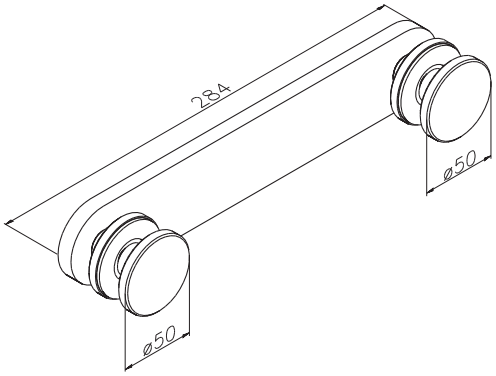


Art. No. 5-066

DIE BÜGELSERIE
Außenwinkel 90°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 90°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

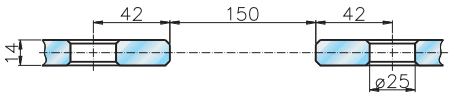


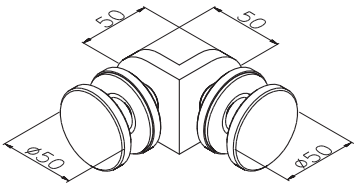


Art. No. 5-068

DIE BÜGELSERIE
Verbindungsspange
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Straight connector
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside





Art. No. 5-069

DIE BÜGELSERIE
Innenwinkel 90° (offenes Eck)
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Bracket series
Connector 90° (open corner)
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

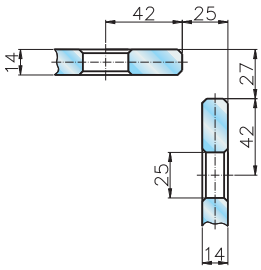
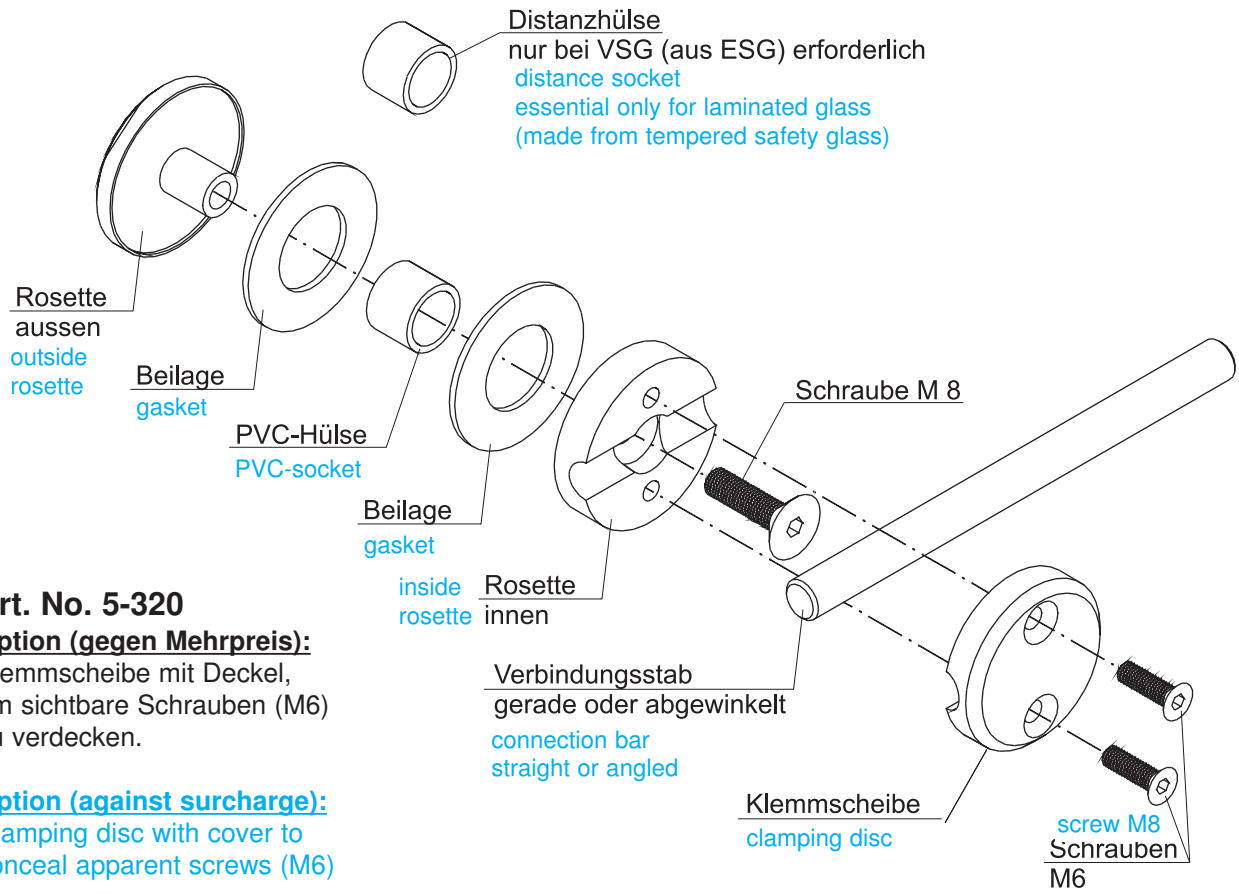


Bild links:
Art. No. 5-050

Photo left:
art. no. 5-050

Die Rosettenserie 50 / Rosettes 50

Die Rundstabserie / Round bar series



Art. No. 5-320

Option (gegen Mehrpreis):
Klemmscheibe mit Deckel,
um sichtbare Schrauben (M6)
zu verdecken.

Option (against surcharge):
Clamping disc with cover to
conceal apparent screws (M6)

Bei der Beschlagsmontage an Verbund-Sicherheitsglas (VSG aus ESG) kann im Gegensatz zu Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) kein unkontrollierter Anpressdruck ausgeübt werden. Dies würde sofort zu Rissbildung in den äußeren Scheiben führen.

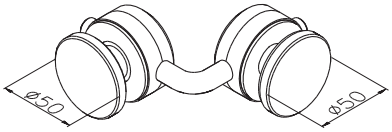
Wir haben daher bei den Verbindern der **ROSETTENSERIE 50** eine Distanzhülse vorgesehen (siehe Abb. oben), die auf das Gewindeteil der Außenrosette aufgeschraubt wird. Diese kann auf die jeweilige Glasdicke eingestellt werden und stützt sich an der Innenrosette ab.

Die Einstellung auf die Glasdicke sollte so erfolgen, dass nur ein leichter Anpressdruck entsteht.
Die Beilagen aus AFIT verhindern ein Verrutschen der Beschläge.
Bei ESG kann die Distanzhülse entfallen.

When mounting the fittings onto laminated glass (made from tempered safety glass), no unregulated compacting pressure is to be used as this would immediately lead to crack formation in the outer panels. This is not the case when handling tempered safety glass.

Regarding the connectors of the **ROSETTES 50 SERIES**, we have provided for a distance socket (see illustration above) that can be screwed to the screwed portion of the outer rosette.
This socket can be adjusted to the respective glass thickness and presses against the inner rosette.

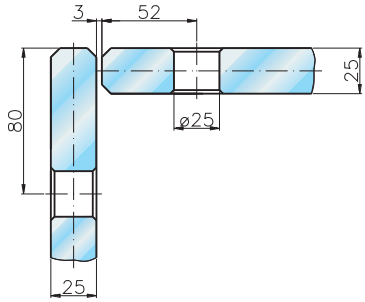
The adjustment to the glass thickness should be effected by only creating a minimum amount of compacting pressure.
The AFIT gaskets are to reliably prevent the fittings from shifting. The use of distance sockets can be omitted for tempered safety glass.

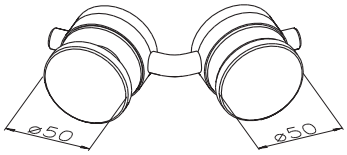


Art. No. 5-300

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer 90°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Connector 90°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

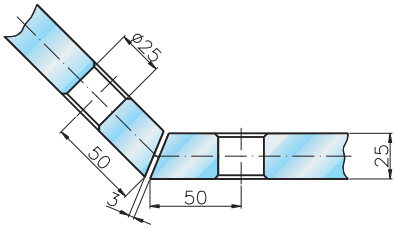


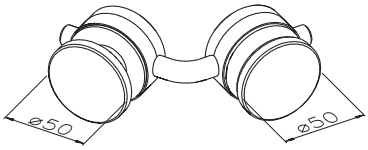


Art. No. 5-301

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer 135°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Connector 135°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

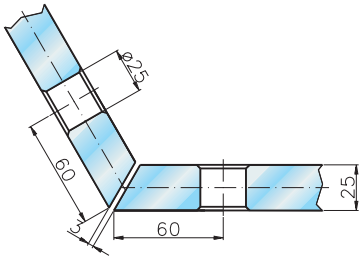




Art. No. 5-302

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer 120°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

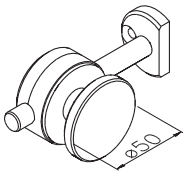
Round bar series
Connector 120°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside



Art. No. 5-307

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer beliebiger Winkel
(zwischen 90° und 180°)
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

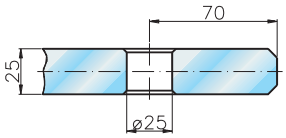
Round bar series
Connector for variable angle
(between 90° and 180°)
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

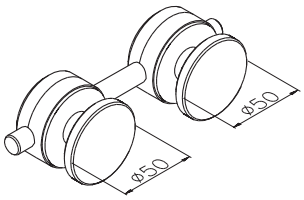


Art. No. 5-303

DIE RUNDSTABSERIE
Wandanschluss 180°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Wall connector 180°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

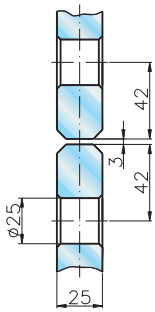


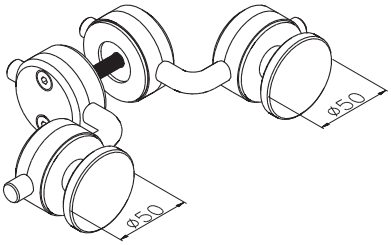


Art. No. 5-304

DIE RUNDSTABSERIE
Geradstoß 180°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Straight connector 180°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

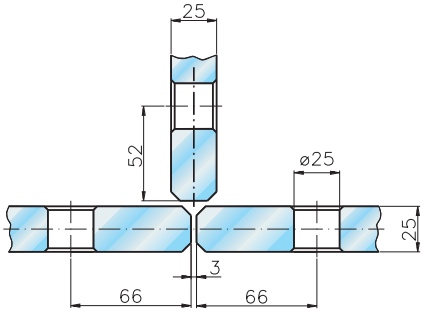


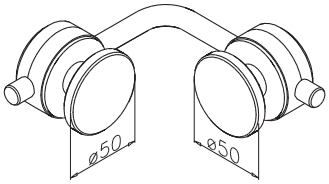


Art. No. 5-305

DIE RUNDSTABSERIE
T-Verbinder
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
T- Connector
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside





Art. No. 5-306

DIE RUNDSTABSERIE
Außenwinkel 90°
für Glasdicke 25 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Connector 90°
for glass thickness 25 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

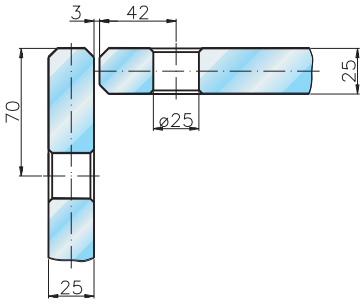
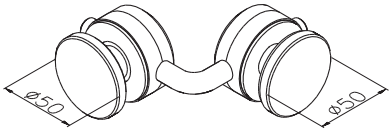


Bild links:
Art. No. 5-304
aus Edelstahl

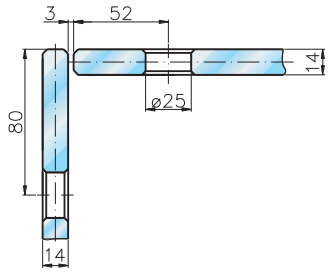
Photo left:
art. no. 5-304
made from stainless steeel

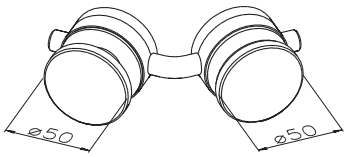


Art. No. 5-310

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer 90°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Connector 90°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

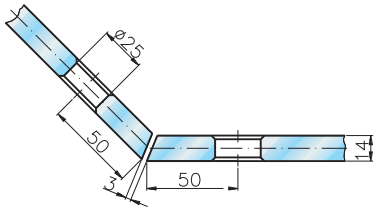


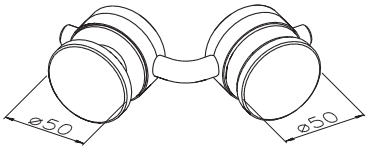


Art. No. 5-311

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer 135°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Connector 135°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

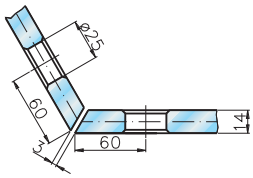




Art. No. 5-312

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer 120°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

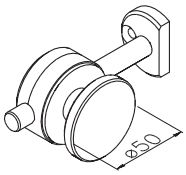
Round bar series
Connector 120°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside



Art. No. 5-317

DIE RUNDSTABSERIE
Eckhalteklammer beliebiger Winkel
(zwischen 90° und 180°)
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

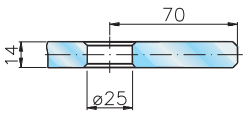
Round bar series
Connector for variable angle
(between 90° and 180°)
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

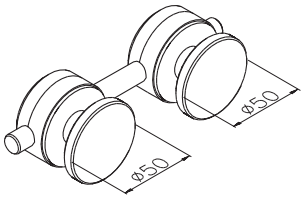


Art. No. 5-313

DIE RUNDSTABSERIE
Wandanschluß 180°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Wall connector 180°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

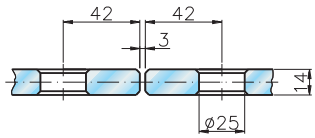


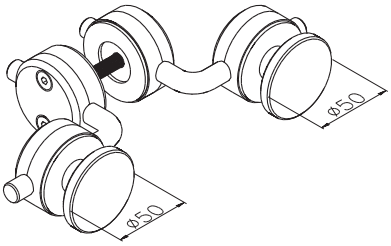


Art. No. 5-314

DIE RUNDSTABSERIE
Geradstoß 180°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Straight connector 180°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

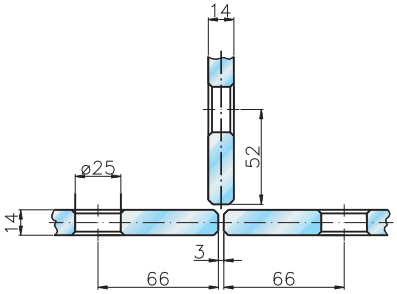


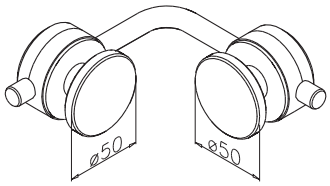


Art. No. 5-315

DIE RUNDSTABSERIE
T-Verbinder
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
T-Connector
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

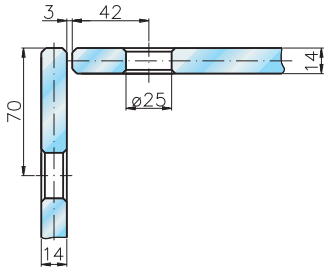


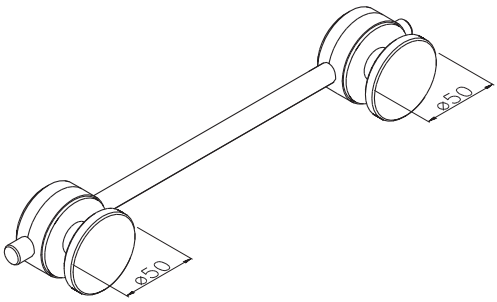


Art. No. 5-316

DIE RUNDSTABSERIE
Außenwinkel 90°
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Connector 90°
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside

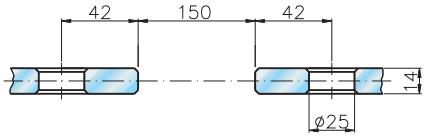




Art. No. 5-318

DIE RUNDSTABSERIE
Verbindungsspange
für Glasdicke 14 mm
Rosetten: ø 50 mm, 7 mm dick
Verschraubung von innen sichtbar

Round bar series
Straight connector
for glass thickness 14 mm
rosettes: ø 50 mm, thickness 7 mm
screws visible from inside



Unser Gesamt-programm auf einen Blick

Gruppe 1

Beschläge für Ganzglas-, Pendel- und Anschlagtüren
Universalbeschläge
JUMBO-Universalbeschläge
TUBO-Beschläge
Griffstangen

Gruppe 2

Türschienen
für Ganzglas-, Pendel- und Anschlagtüren

Gruppe 3

Rauchschutztüren in Ganzglaskonstruktion
TEUBA RS

Gruppe 4

Schiebetürbeschläge für Ganzglaselemente
PRAKTICA
miniMO*line*
ELBA*line*
VARIANT

Gruppe 5

Rosettenserie
Bügel- und Rundstabserie

Gruppe 8

Beschläge für Ganzglas-, Falt- und Harmonikatüren
mit durchgehenden Türschienen an den Flügeln
Faltanlage Reihe 100 und 200

Beschläge für Ganzglas-Falttüren mit Einzelgelenken
an den Flügeln
Leichte Faltwand Reihe 500

Beschläge für Ganzglas-Horizontalschiebetüren mit
durchgehenden Türschienen an den Flügeln
HSW Reihe 700
HSW Reihe 750
HSW Reihe 800

Beschläge für Ganzglas-Horizontalschiebetüren mit
Einzelbeschlägen an den Flügeln
HSW Reihe 700 JUNIOR
HSW PUNKTO

Gruppe 9

Beschläge für Ganzglas-Falttüren mit Einzelgelenken
an den Flügeln
VISTA*fold*

Gruppe 10

Universal-LM-Profile, Wandanschlußprofile

TEUFELBESCHLAG GmbH

Am Brand 8
D-82299 Türkenfeld
Telefon (0 81 93) 93 93 9-0
Fax Vertrieb (0 81 93) 93 93 99
Fax Technik (0 81 93) 93 93 98

e-mail: info@teufelbeschlag.de
http://www.teufelbeschlag.de

Der Nachdruck dieser Technischen Information, auch auszugsweise, bedarf unserer ausdrücklichen Genehmigung.
© Copyright by TEUFELBESCHLAG